



DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO

Never submerge the product in water or other liquids. All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp. Use the product exclusively with the accessories included with it. Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity. Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water

11	12
----	----

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones. Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.

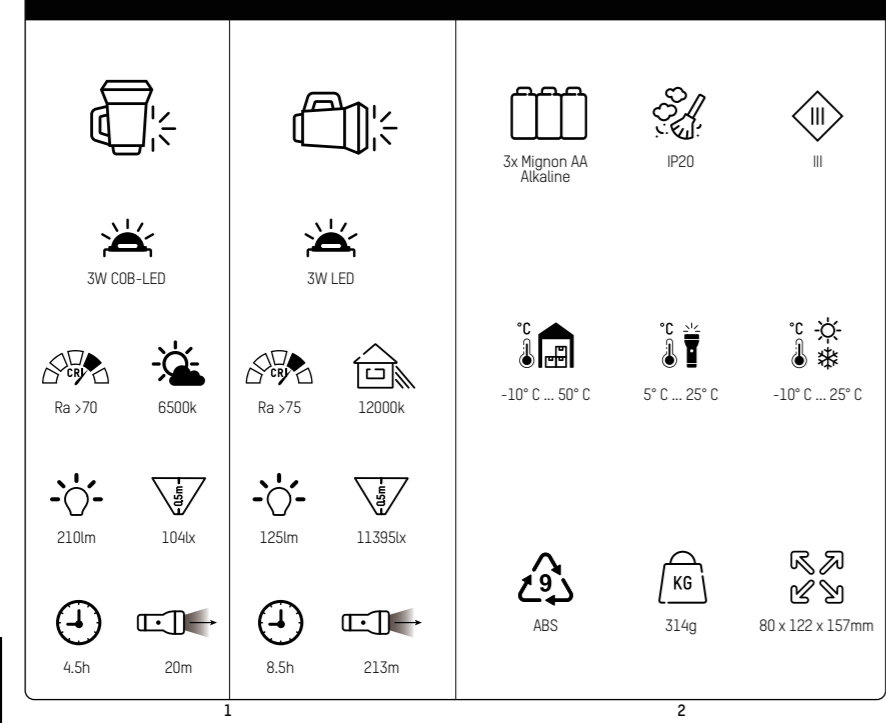
No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Al colocar las pilas observe terminantemente que la polaridad sea correcta.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

22	23
----	----



and then seek medical attention. Do not short-circuit connection terminals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging. Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc. Do not use in the rain or in damp areas.

⚠ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop.
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged,

11	12
----	----

Las pilas no recargables no deben recargarse. Las pilas recargables sólo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto y deben tomarse del dispositivo antes de iniciarse el proceso de carga.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje. No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

⚠ INFORMACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer.
- La cobertura del LED no es substitutable. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substitutable. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones sólo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico

22	23
----	----

the product must be disposed of. The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced. Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.

⚠ BATTERIES

- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit
- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

⚠ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

⚠ Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

⚠ PRODUCT DESCRIPTION

- Main light
- Work light
- Base
- Battery compartment
- Rotatable handle
- Mounting eye

11	12
----	----

de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.

- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

⚠ PILAS

- Substituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.
- Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.
- Desconectar el producto para substituir las pilas.
- Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente.

⚠ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

⚠ Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del "cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

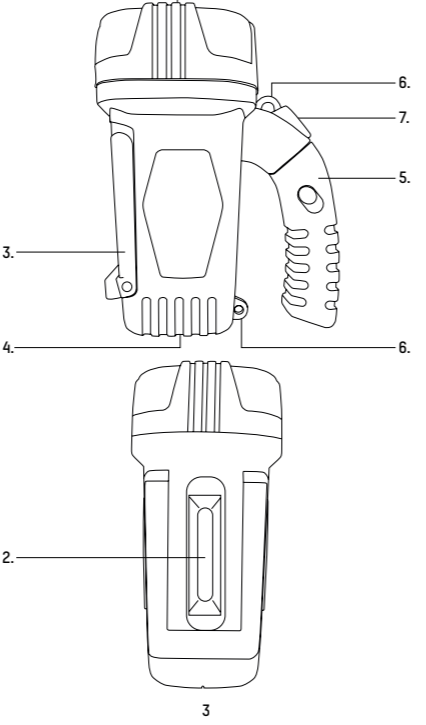
Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.

⚠ Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales. De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

⚠ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Lámpara principal
- Lámpara de trabajo
- Pie de apoyo
- Compartimento de pilas
- Asa portante giratoria
- Aro de suspensión
- Producto de conex./desc.

22	23
----	----



7. On/off button

⚠ FIRST USE

Switch on the light by pressing the On/Off button. Button function: Press 1x= main light Press 2x= off Press 3x= work light Press 4x= off

By pressing the locking button, the handle can be rotated 360° and locked in 2 positions.

⚠ The product complies with the requirements from the EU directives.

FR

SÉCURITÉ - EXPlication DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

⚠ = Information | Informations supplémentaires utiles sur le produit

⚠ = Remarque | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

⚠ = Prudence | Attention - le risque peut entraîner des blessures

⚠ = Avertissement | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées

11	12
----	----

⚠ PUESTA EN SERVICIO

La lámpara se enciende pulsando la tecla de conexión/desconexión.

Función de tecla o pulsador:

- pulsar una vez: luz principal
- pulsar dos veces: desc.
- pulsar tres veces: luz de trabajo
- pulsar cuatro veces: desc.

Pulsando el botón de bloqueo, la empuñadura puede girar 360° y bloquearse en 2 posiciones.

⚠ El producto observa las exigencias de las directivas de la UE. Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

⚠ = Informação | Informações adicionais úteis sobre o produto de qualquer tipo

⚠ = Cuidado | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos

⚠ = Aviso | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimen-

22	23
----	----

Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschicht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5cm von der Leuchte entfernt sein. Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden. Kinder vom Produkt und der

ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires - Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão

11	12
----	----

to, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão

to, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão

22	23
----	----

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

17	18
----	----

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⚠ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte

17	18
----	----

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

Non utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accus. Ne pas jeter au feu.

17	18
----	----

Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschicht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5cm von der Leuchte entfernt sein. Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden. Kinder vom Produkt und der

nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

As pilhas colocadas incorretamente podem vazear e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

As pilhas usadas ou agotadas devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carregamento.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAO

Não utilizar dentro da embalagem. Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

22	23
----	----

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⚠ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte

17	18
----	----

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

Non utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accus. Ne pas jeter au feu.

17	18
----	----

Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschicht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5cm von der Leuchte entfernt sein. Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden. Kinder vom Produkt und der

nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

As pilhas colocadas incorretamente podem vazear e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

As pilhas usadas ou agotadas devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carregamento.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAO

Não utilizar dentro da embalagem. Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

22	23
----	----

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

⚠ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte

17	18
----	----

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

Non utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accus. Ne pas jeter au feu.

17	18
----	----

Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschicht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5cm von der Leuchte entfernt sein. Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden. Kinder vom Produkt und der

nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

As pilhas colocadas incorretamente podem vazear e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

As pilhas usadas ou agotadas devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carregamento.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAO

Não utilizar dentro da embalagem. Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

22	23
----	----

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Førsøk aldri å åpna, klåm-ma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Tänk på att sätta i batterierna med polerna i rätt riktning.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spä-la berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.

Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen och måste tas ut ur apparaten före laddning.

▲ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

33					
----	--	--	--	--	--

niet kortsluiten.
Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden geladen.

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van volwassenen worden geladen en moeten voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd.

▲ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit. Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

⊗ **ALGEMENE AANWIJZINGEN**

- niet mee gooien of laten vallen.
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.

44					
----	--	--	--	--	--

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

⊗ **ALLMÄN INFORMATION**

- Kasta inte eller tappa inte produkten.
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste proden bytskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad service-tekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Lampor får inte läggas på sidan med ljuskällan eller vätta på denna sida.

⚠ **BATTERIER**

- Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
- Använd inte batterierna om produkten vorkat vara skadad.
- Batterierna är inte uppladdningsbara. Kortslut inte batterier.
- Slå från produkten innan du byter batterier.
- Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampan.

⊗ **MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING**

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

⚠ *Avfallshandera* den uttjanta produkten enligt gällande föreskrifter.
– Symbolen *«Soporna»* hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshandera tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.
Använd återvinnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återforsöraren där du köpte produkten.
Lämnna produkten på en återvinningsstation för avfallshan-

33					
----	--	--	--	--	--

- Product niet openen of modificeren! Reparatuwerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicecenteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De lamp mag niet op of de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

⚠ **BATTERIJEN**

Batterijen altijd volledig als set vervangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.

Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn. Batterijen kunnen niet worden opgeladen. De batterijen niet kortsluiten.

Het product uitschakelen voordat de batterijen worden vervangen.

Gebruikte c.q. lege batterijen onmiddellijk uit de lamp halen.

⊗ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALVERUIDERING**

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.
Behandl het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding *«Vulnisbak»* wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huishuiv verwijderd mogen worden.
Gebruik de teruggeve- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.
Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten. Het product niet als huishuiv behandelen.

⚠ Gebruikte batterijen/accu's altijd in overeenstemming met de plaatselijke wetten of esen afvoeren.

Zo kort u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

⊗ **PRODUCTBESCHRIJVING**

- Hoofdfunct
- Werklamp
- Poot
- Batterijvak
- Draaibare draaggreep
- Ophangoog
- Aan-/Uit-schakelaar

44					
----	--	--	--	--	--

⚠ Hävita käyttökeuloton tuote lakimääräysten mukaisesti.
– Yliväritun jätteenastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Käytä kurttaus-palvelus- tai keräysjärjestelmää tai vie sitä myyjälle, jotta tuote ostettiin.
– Vie tuote hävittäväksi käytettävile laitelle tarkoitettuun keräyspisteeseen. Älä laita tuotetta tavallisen sekajätteen sekaan.
– Hävitätä käytetyt paristot/akut aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.

Näin täytät laimukaiset velvollisuutesi ja suojelet osittasi ympäristöä.

⊗ **TUOTTEEN KUVAU**

- Päävalo
- Työvalo
- Tukijalka
- Paristolokero
- Kiertyvä kantokahva
- Ripustussilmukka
- Virtapainike

⊗ **KÄYTTÖOHOTTO**

Sytytä valaisin virtapainiketta painamalla.
Painiketoiminnot:

- painallus: päävalo
- painallusta: sammutus
- panallusta: työvalo
- painallusta: sammutus

Painamalla lukituspainiketta kahva voidaan kääntää 360° ja lukita kahteen asentoon.

⊗ Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Picclissime okuuden tekniisin muutoksin. Valmistaja ei vastaa painonmuutoksista.

NO					
-----------	--	--	--	--	--

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruk sanvisningen, på produktet og på emballasjen.

55					
----	--	--	--	--	--

tering av uttjånte elektriska produkten.
Produkten får inte kastas i hushållssoffa.
– Avfallshandera används batterier/uppladdningsbara batterier enligt lokala lagar eller bestämmelser.
– På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

⊗ **PRODUKTBEKRIVNING**

- Huvudlampa
- Arbetslampa
- Ståföt
- Batterifack
- Vridbar bårhandtag
- Upphängningsögla
- Stårömlinje

⊗ **IDRIFTTAGNING**

Slå på med strömbytare.
Knappfunktion:
Tryck 1×: huvudlampa
Tryck 2×: frånslägning
Tryck 3×: arbetslampa
Tryck 4×: frånslägning

Berömt att trycka på låsknappen kan handtaget roteras 360° och låsas i två lägen.

⚠ **CE**
– Produkten överensstämmer med kraven i tillämpiga EU direktiv.
– Con riserva di modifiche tecniche. Non è assumiamo nessuna responsabilità per eventuali

IT					
-----------	--	--	--	--	--

SIKUREZZA – SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

⊗ **I** **-Informazione** I Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
⊗ **Nota** *«Sopra»* nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

⚠ **-Attenzione** I Attenzione – Pericolo di lesioni!

▲ **-Avvertimento** I Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

DK					
-----------	--	--	--	--	--

SIKUREZZA – SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

⊗ **I** **INGEBRUKNAME**
De lamp inschakelen door de aan-/uitschakelaar te drukken.
Toetsfunctie:
1> indrukken: hoofdlamp
2> indrukken: uit
3> indrukken: werklamp
4> indrukken: uit

Door op de vergrendelknop te drukken, kan de handgreep 360° worden gedraaid en in 2 standen worden vergrendeld.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

OK					
-----------	--	--	--	--	--

SIKKERHED – FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningvejledningen, på produktet og på emballagen:

⊗ **I** **-Information** I Nyttig information til produktet

⊗ **-Bemærk** I Denne oplysning adværer mod alle typer mulige skader

⚠ **-Forsigtig** I Pas på – Faren kan medføre personskader

▲ **-Advarsel** I Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livstare

▲ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden, såfremt de er underdervis i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke

▲ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo. Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

legge o il prodotto.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo. Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

legge o il prodotto.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo. Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

legge o il prodotto.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo. Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

35					
----	--	--	--	--	--

lege med produktet.
Rengjør og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen.
Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for netinden.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
Alle belyste genstande skal have mindst 5cm afstand til lampen.
Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er

46					
----	--	--	--	--	--

⊗ **I** **-Informasjon** I Nyttig tilleggsinformasjon om produktet

⊗ **-Henvising** I Denne henvisingen adværer mot alle mulige skader

⚠ **-Forsiktig** I OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader

▲ **-Advarsel** I OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer.
Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinner seg i en avstand på minst 5 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.

Batterier som er satt inn på feil måte kan lekke og / eller forårsake en brann / eksplosjon.

Batterier skal oppbevares utliggerelig for barn: Fare for svelging eller kvelning.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du

raggio luminoso né dirigerlo nel viso di altre persone.
Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

indeholdt i leverancen.
Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er lagt med korrekt polretning.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklammer og batterier.

Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.
Produktet skal aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
Alle belyste genstande skal have mindst 5cm afstand til lampen.
Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er

47					
----	--	--	--	--	--

batteri.
Må ikke kastes i åpen ild.
Når du legger inn batteriene, må du passe nøye på at batteriene legges inn med polene i riktig retning.

Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdelar. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.

Ikke kortslutt koplingsklammer og batterier.
Ikke oppladbare batterier skal ikke lades.

Oppladbare batterier skal bare lades under tilsyn av voksne og må fjernes fra enheten før lading.

▲ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.
Ikke dekk til produktet - brann-

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciaguare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

48					
----	--	--	--	--	--

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

▲ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.
Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvær eller i vådrum.

⊗ **GENERELLE BEMÆRKNINGER**

- Må ikke kastes eller falde ned.
- LED-afdekningen kan ikke udfkiftes. Er afdekningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udfkiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udfkiftes.

- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producentens autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projekteren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

⊗ **GENERELLE ANVISNINGER**

- Ikke kast den eller la den fälle i bakken.
- LED-dekselet er ikke udfkiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke udfkiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.

- Produktet skal ikke åbnes eller endres! Reparationer skal kun udføres af producenten, en servicetekniker som er autoriseret av ham eller en person med lignende kvalifikationer.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinder seg eller velte over til denne siden.

⚠ **BATTERIER**

Batterier skal alltid skiftes ut komplett som sett, og bruk alltid batterier av samme type.

Batterier skal ikke brukes hvis produktet ser ut til å være skadet.

Engangs batterier kan ikke lades igjen. Ikke kortslutt batterier.

Slå av produktet før du skifter batterier.

Ta bruke eller tomme batterier umiddelbart ut av lykten.

⊗ **MILJØINFORMASJON I AVFALLSBEHANDLING**

Emballasjen skal kildesorteres.
Papp og kartong til papirinn-samlingen, folie til plastinnsamlingen.

⚠ Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser.
Symbolet «sappeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
Druk lokale retur- og innsamlings-systemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

Produktet skal leveres til et spesielt samlested for

49					
----	--	--	--	--	--

▲ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⊗ **NOTE GENERALI**

- Non lanciaria o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si concluda, è necessario sostituire tutta la lampada.

- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

⚠ **BATTERIE**

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.

49					
----	--	--	--	--	--

Ved at trykke på låsknappen kan håndtaget drejes 360° og låses i 2 positioner.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for tryktil.

IT					
-----------	--	--	--	--	--

TURVALLISUUS – OHJEIEN SELITYKSET